



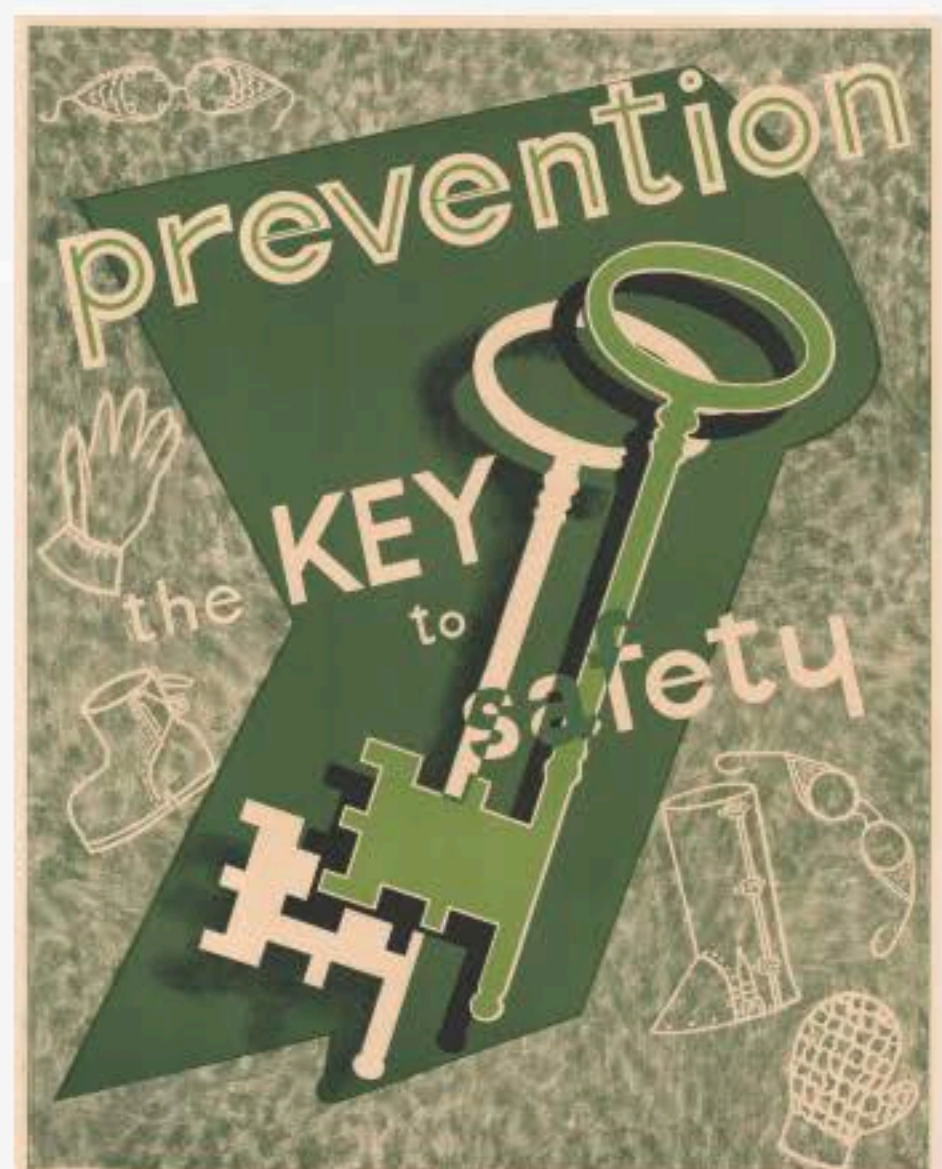
° Fas tot el que cal per
prevenir els accidents.
Hi ha una lliçó de seguretat
a cada cartell:
ACONSEGUIM-HO!

Cartellisme i prevenció d'accidents laborals en el període d'entreguerres

A finals del segle XIX hi ha acord en l'escena internacional sobre la necessitat que l'Estat contribuís a reduir la conflictivitat social davant de certs problemes generats per la industrialització. A Espanya es legislà per prevenir l'altíssima sinistralitat laboral amb la llei d'accidents de treball de 1900. Les reformes socials vingueren acompanyades de noves eines: mutualitats d'assegurances, expertesa mèdica, organització científica del treball i prevenció d'accidents.

El cartellisme urbà i fabril tingué un període d'esplendor als anys 1920 i 1930, amb l'ajut d'artistes, de tècniques tipogràfiques i d'agències publicitàries. Els missatges visuals i textuais cercaven eficàcia i rendiment laboral fent dels treballadors els protagonistes principals en ser, alhora, responsables dels accidents i garants de la seva protecció.

A Catalunya, en plena guerra, el gener de 1937 s'inaugurà la "1ª Exposició de cartells nacionals i internacionals en previsió dels accidents del treball sota els auspicis de la Conselleria de Treball de la Generalitat de Catalunya". Mostrem aquí una selecció de 40 cartells d'aquella exposició, dipositats a la col·lecció internacional de més de 700 cartells (1925-1937) de l'Arxiu Nacional de Catalunya.



BALESET ELLEN VÉDEKEZZ !

Rónalmy
-937-
KLSZ
COLOROFFSET



MUNKAADÓK! MUNKÁSOK! FOGJUNK ÖSSZE A BALESETEKET ELHÁRÍTANI!



⊗ Dues obligacions: prudència a la feina i assegurança d'accidents. ⊗



⊗ No distraigueu pas als vostres companys... ⊗

CHEMICAL BURNS

ACID AND ALKALI

ON THE SKIN

- 1 Drench immediately with large quantities of water (from Hose, Tap, Buckets or Shower)
- 2 While continuing washing remove all clothing soaked with chemical.
- 3 Send for First Aid.

IN THE EYE

- 1 Wash eyeballs immediately
 - a By putting the Face in a basin of water and blinking the eyes
 - b With an eye-wash bottle
 - c At a drinking fountain with an upward jet (the eye must be held open).
- 2 Continue washing for at least 20 minutes by the clock. Meanwhile—
- 3 Send for First Aid.

REMEMBER

In all cases the essential treatment is the immediate use of water—and lots of it.

⊗ Cremades per productes químics a la pell i als ulls... Recorda: en tots els casos el tractament bàsic és l'ús immediat d'aigua abundant. ⊗

L'Infortunato sul Lavoro

EDITO DALLA ASSOCIAZIONE NAZIONALE PER LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI SUL LAVORO

⊗ El treballador ferit a la feina. ⊗



Was trägst Du lieber?
Glasauge oder Schutzbrille?

☉ Què preferiu portar? Ulls de vidre o ulleres de seguretat? ☉



1 Schutz dem Gesicht!

2 Schutz den Händen!

3 Schutz der Umgebung!

☉ Protegiu-vos la cara i les mans! Protegiu l'entorn! ☉



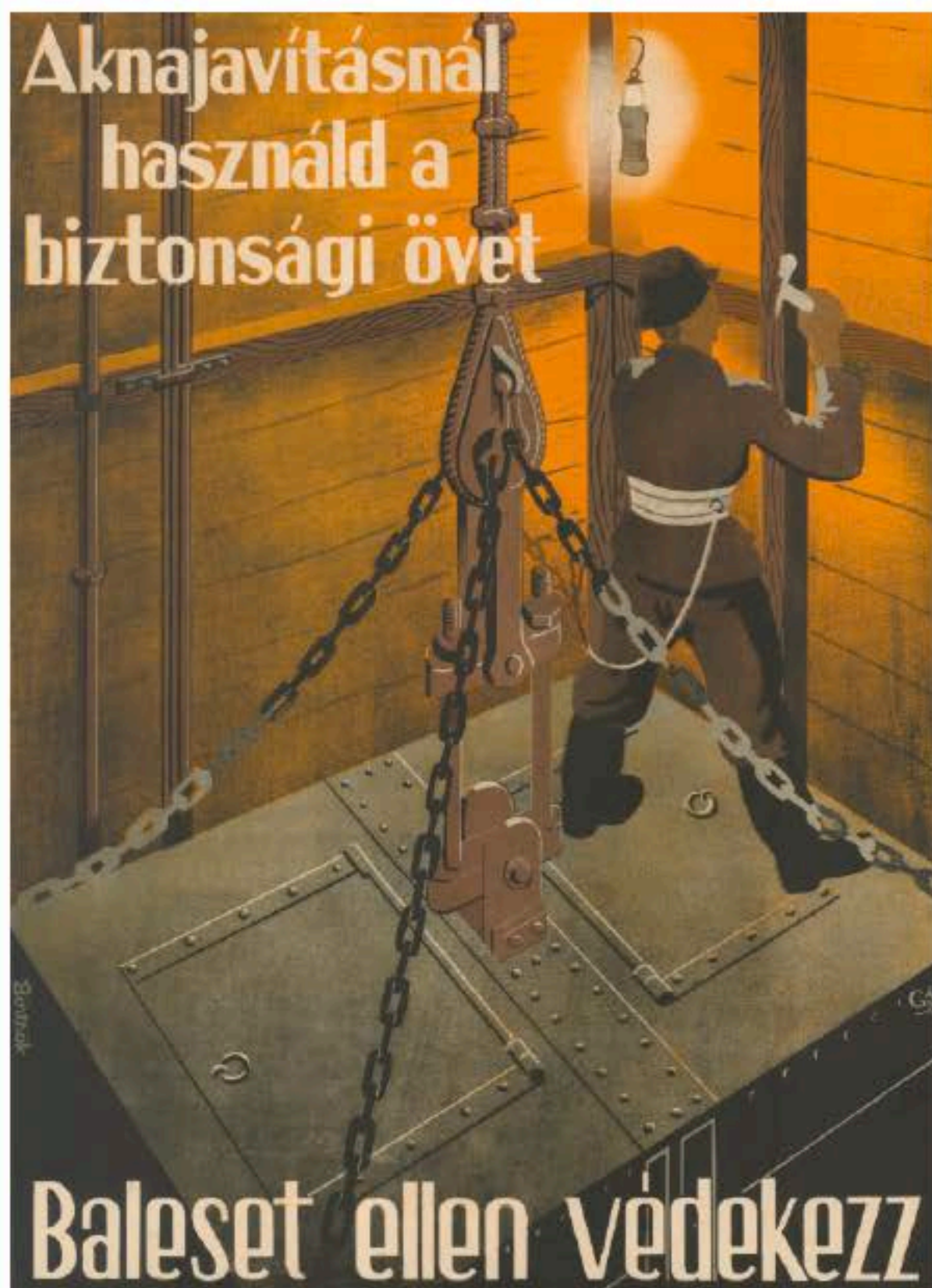
IN DER NÄHE VON FEUERGUT

NICHT RAUCHEN!

TOD, SIECHTUM, ARBEITSLOSIGKEIT
SIND DIE FOLGEN

OSTERREICHISCHE ZENTRALSTELLE FÜR UNFALLVERHÜTUNG WIKI 101 MARIAHILFERSTRASSE 212, TELEFON 8 35243

☉ A prop del foc NO FUMIS! La mort, la malaltia i l'atur són les conseqüències. ☉



Aknajavításnál
használd a
biztonsági övet

Baleset ellen védekezz

☉ Utilitza el cinturó de seguretat en les reparacions. Protegeix-te d'un accident! ☉

45

GUTES WERKZEUG SCHLECHTES ZEUG

SCHÜTZT BRINGT

DIE HAND! **WUND-VERBAND!**

OST ZENTRALSTELLE
UNFALLVERHÜTUNG WIEN XIII. MARIANILLERSTR. 212
TELEFON: R 35 2 4 5

⊗ Una bona eina protegeix la mà. Les eines en mal estat provoquen accidents. ⊗

PROTÉGEZ VOS YEUX

PAR UN PROTECTEUR VISUEL

OU PAR DES LUNETTES

SYNDICAT DU NORD S^t D'ASSURANCE MUTUELLE
94, RUE DE LA GARE, ROUBAIX

N° 9

⊗ Protegiu els vostres ulls amb una mascareta o amb ulleres. ⊗

WHO IS TO BLAME?

⊗ A qui culpem? ⊗

NEZDVIHEJ KRYTU
JE-LI STROJ V BĚHU!

⊗ No aixequiu la coberta quan la màquina estigui en marxa! ⊗



Vorsicht beim Staken!

⊗ Tingueu cura en picar! ⊗

Baleset ellen!
védekezz!



használd a tömő fát!

Glebe
16. SZ.

Ö.T.L. BALESETELHÁRÍTÁSI PROPAGANDÁJA

© 1924. KÖVES

⊗ Protegiu-vos d'un accident! Utilitza la maça de fusta! ⊗



MIETITORI ATTENTI!
UNA SPIGA PUO' ACCECARVI

⊗ Atenció segadors! Una espiga pot cegar-te. L'únic remei: les ulleres! ⊗



UNICO RIMEDIO
GLI OCCHIALI!

Proc. Agr. 2781

**DON'T ALLOW
SLIGHT INJURIES
TO
BECOME SERIOUS
THROUGH NEGLECT.**



Issued by
THE NATIONAL SAFETY COUNCIL OF AUSTRALIA.

© 1988 National Safety Council of Australia

⊗ Evita que petites ferides esdevinguin greus per negligència. ⊗

**SEE YOU
GET HOME
SAFELY.**



Issued by
THE NATIONAL SAFETY COUNCIL OF AUSTRALIA.

© 1988 National Safety Council of Australia

⊗ Mireu d'arribar a casa sans i estalvis. ⊗

Ouvriers,

Les protecteurs consti-
tuent votre sauvegarde...

Avant de commencer le
travail, veillez à ce qu'ils
soient en place.



Nº 2

⊗ Obrers, les proteccions són la vostra seguretat. Mireu que tot sigui el seu lloc abans de començar la feina. ⊗

En jouant,

vous pouvez :

Vous blesser
vous-même,

Blesser vos
compagnons,

Endommager la
propriété d'autrui.

**Evitez tout passe-temps
dangereux !**



Nº 12.

⊗ Si us distraqueu podeu: fer-vos mal, ferir els companys, fer malbé la propietat d'altres. Eviteu tota distracció perillosa! ⊗

*It's only
a trifle
but...*



BEWARE!



Issued by

THE NATIONAL SAFETY COUNCIL OF AUSTRALIA.

**BEACHT
AUCH KLEINE WUNDEN!**



**Lieber
10
Minuten
Vorsicht**

**als
10
Wochen
Blut-
vergiftung**



Boden



© Vigileu també les ferides petites! Millor 10 minuts de precaució que 10 setmanes amb la sang enverinada. ©

PLENTY OF TIME for —
Regrets

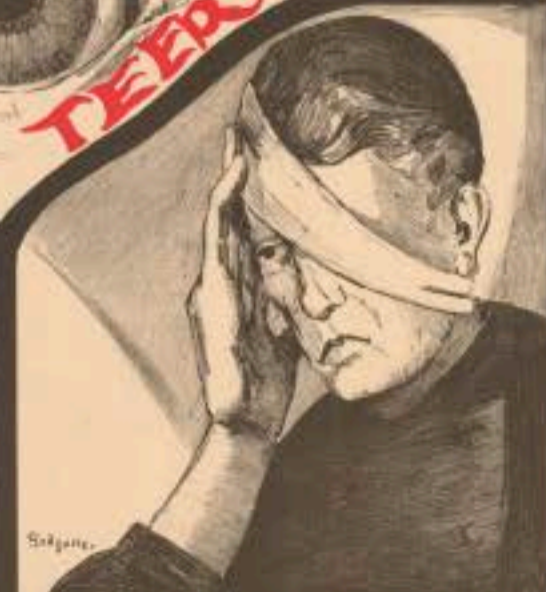


Issued by
THE NATIONAL SAFETY COUNCIL OF AUSTRALIA.

© Molt de temps per penedir-se'n. ©

Nº 19

KRUGTGU IETS IN UW OOG **GANAAR DEN VERBANDMEESTER**



NIET NAAR UW MAAT **GU KUNT BLIND** WORDEN

BEZOECT HET VEILIGHEIDSMUSEUM HOBBERMASTRAAT 22 AMSTERDAM

DEZE PLATEN ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ DE RADEN VAN ARBEID EN BIJ DE RISICO-BANK PRIJS 30 CENTS

DR. W. H. P. B. A. N. T.

© Tens alguna cosa a l'ull. Aneu a la infermeria. No a la teva companya. Pots quedar cec. Els teus ulls són delicats. ©

Nº 81

**LAAT ELKE VERWONDING,
HOE GERING OOK, DOEL-
TREFFEND BEHANDELEN**



Bezoekt het **VEILIGHEIDSMUSEUM, HOBBERMASTRAAT 22, AMSTERDAM**

Verkrijgbaar bij de **Risico-Bank** en **ALLE Raden van Arbeid**

Prijs 30 cents

BUCKEN & LANTIERUS - AMSTERDAM

© Tingues cura de totes les lesions, per petites que siguin, tractades per professionals. ©

Pericolo d'infezione!



*Ricorrete sempre al
medico o all'infermiere,
mai al compagno di lavoro.*

IS. BONETTI & FIGLI MILANO 20.000 - 3 - 1930

SEZ. 1^a INDUSTRIALE

EDITO DALLA ASSOCIAZIONE NAZIONALE PER LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI SUL LAVORO

ENTE NAZIONALE DI PROPAGANDA
PER LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI
MILANO (I. N. S. L.) - Direzione, 5

Prop. Ind. n. 4010

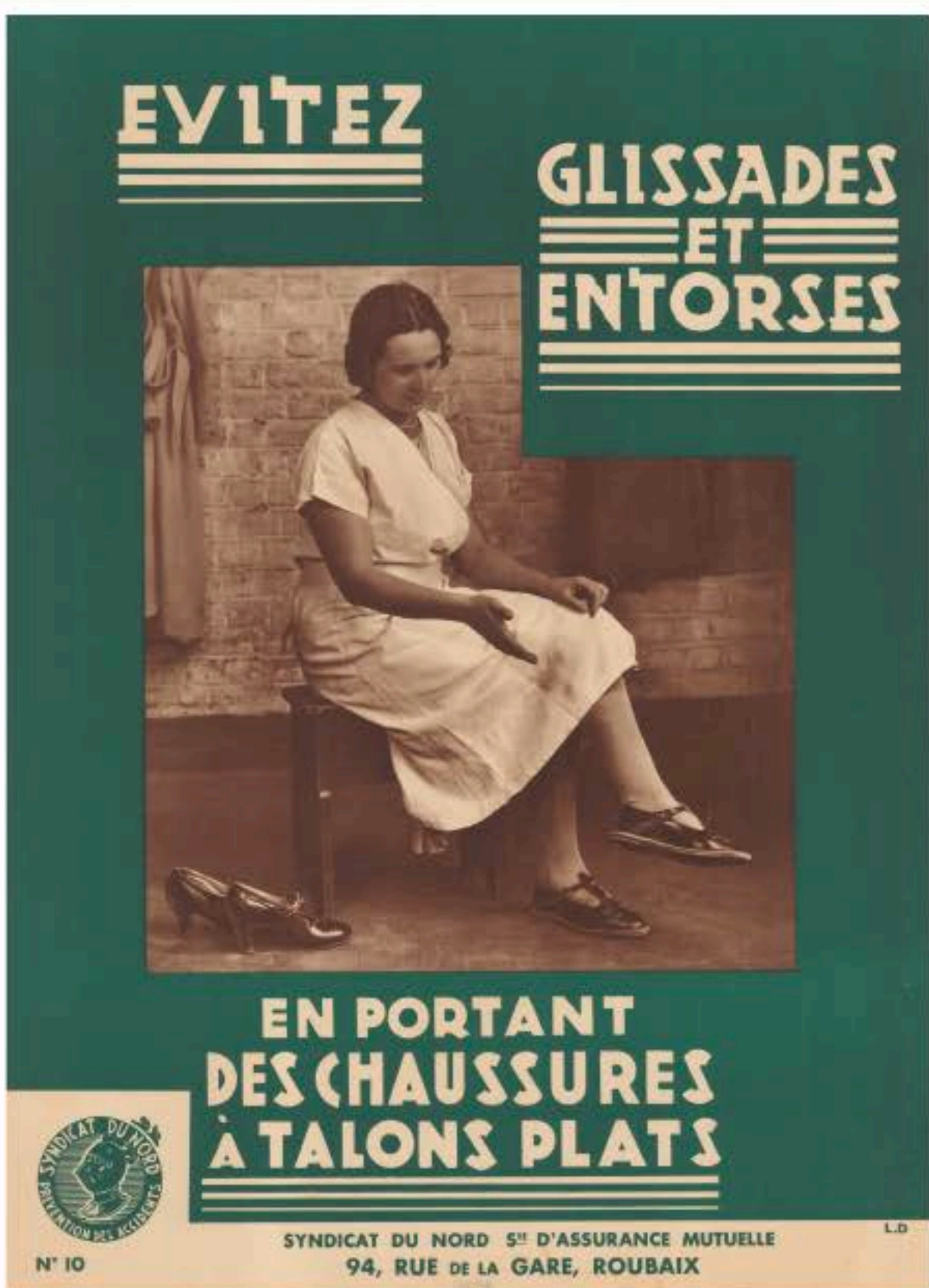
© Perill d'infecció! Recorre sempre al metge o a l'infermer, mai al company de feina. ©



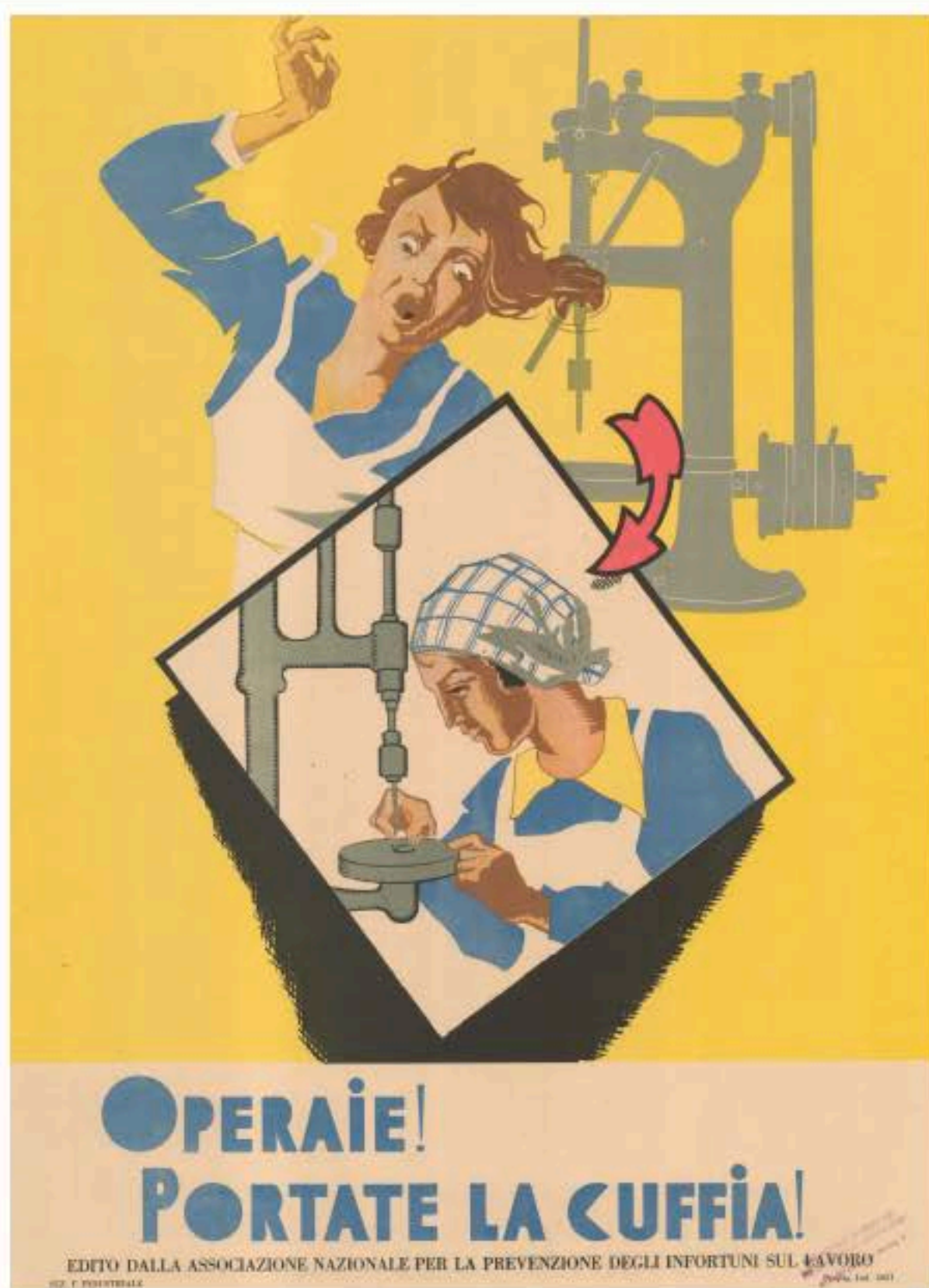
⊗ A la màquina, vigila els peus i les mans si et destorben! ⊗



⊗ Utilitza escales de fusta segures! ⊗



⊗ Evitareu relliscades i esquinços si utilitzeu sabates de taló pla. ⊗



⊗ Treballadores! Porteu la còfia! ⊗



Solche schadhafte Teile sind sofort zu entfernen, da lebensgefährlich!

Les peces defectuoses s'han de reposar immediatament; són un perill per a la vida!



USE SUITABLE PROTECTIVE EQUIPMENT

Issued by THE NATIONAL SAFETY COUNCIL OF AUSTRALIA.

Utilitza l'equipament adequat.



GIB ACHT SONST..

12

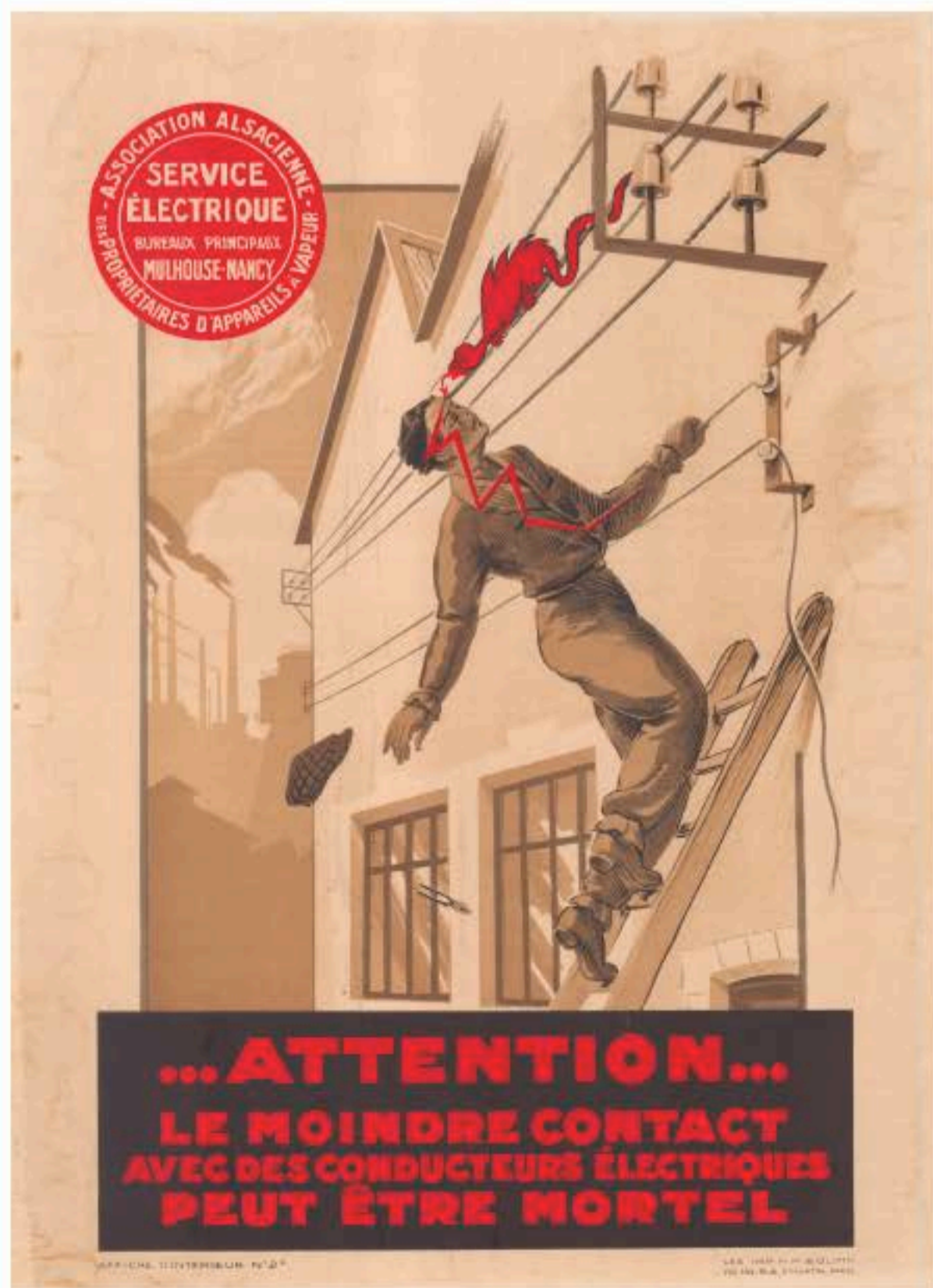


GIB ACHT!

1. Erst ausschalten!
Jedoch ausschalten allein genügt nicht, weil häufig durch das Ausschalten nur der Stromfluß unterbrochen, nicht aber die Stromzuführung abgeschaltet wird! Daher

2. Die Glühbirne nie an der Metallfassung berühren!
3. Die Glühbirne reinhalten und nie mit feuchten Händen angreifen, denn nicht nur Metall, auch Schmutz und Feuchtigkeit leiten den Strom!

Compte amb l'altra banda!

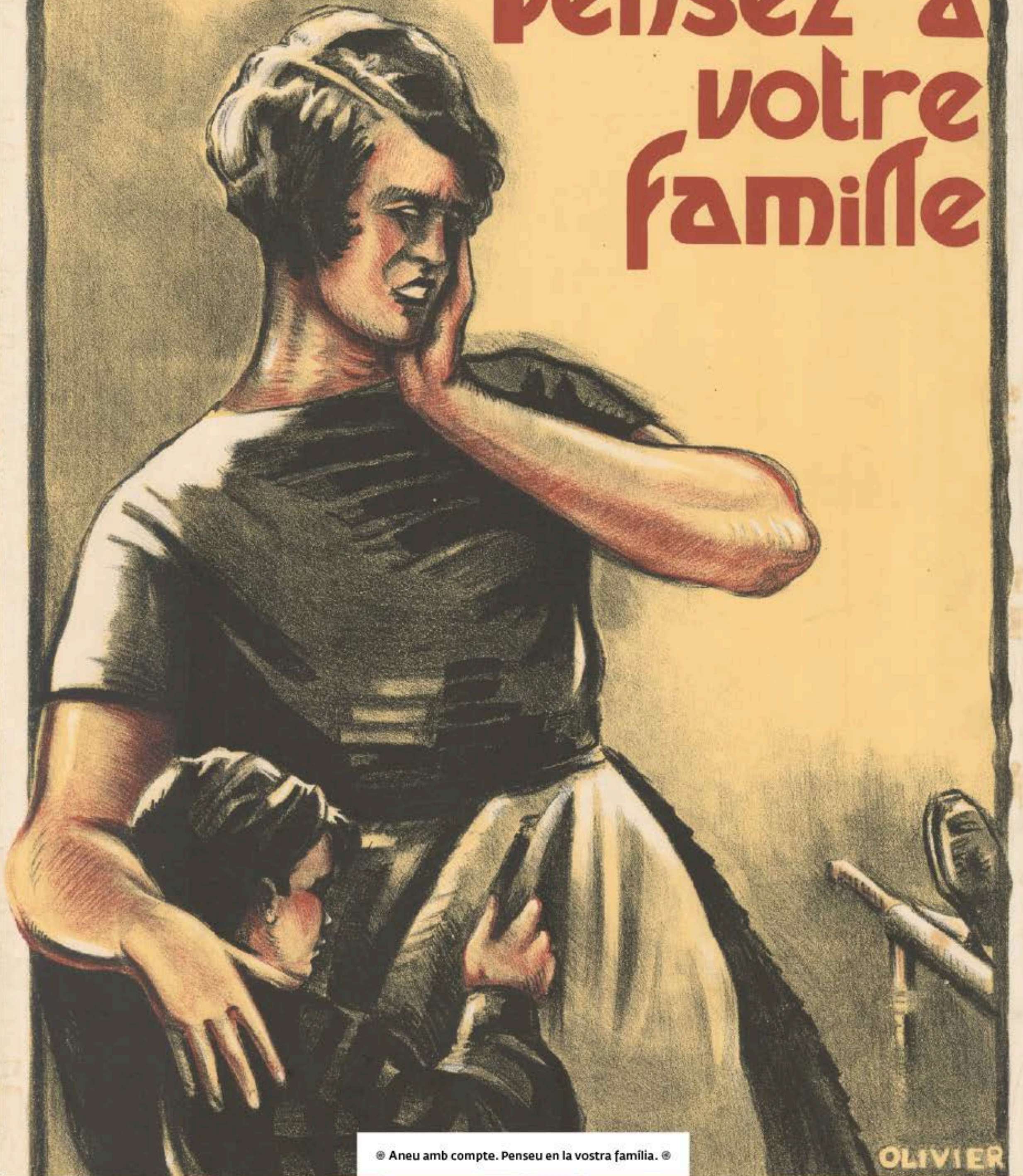


...ATTENTION...
LE MOINDRE CONTACT
AVEC DES CONDUCTEURS ÉLECTRIQUES
PEUT ÊTRE MORTEL.

...Atenció... Un contacte mínim amb els conductors elèctrics pot ser mortal.

JOYEZ PRUDENTS

Pensez à votre famille



© Aneu amb compte. Penseu en la vostra família. ©

OLIVIER

姿勢正しく明る い心

病の基



定價金八錢

案考比式時中工業

會協利福業產 財法局會社省務內


© Vigila la postura a la feina: per un treball més eficient i satisfactori. ©

BIRDS OF A FEATHER FLOCK TOGETHER



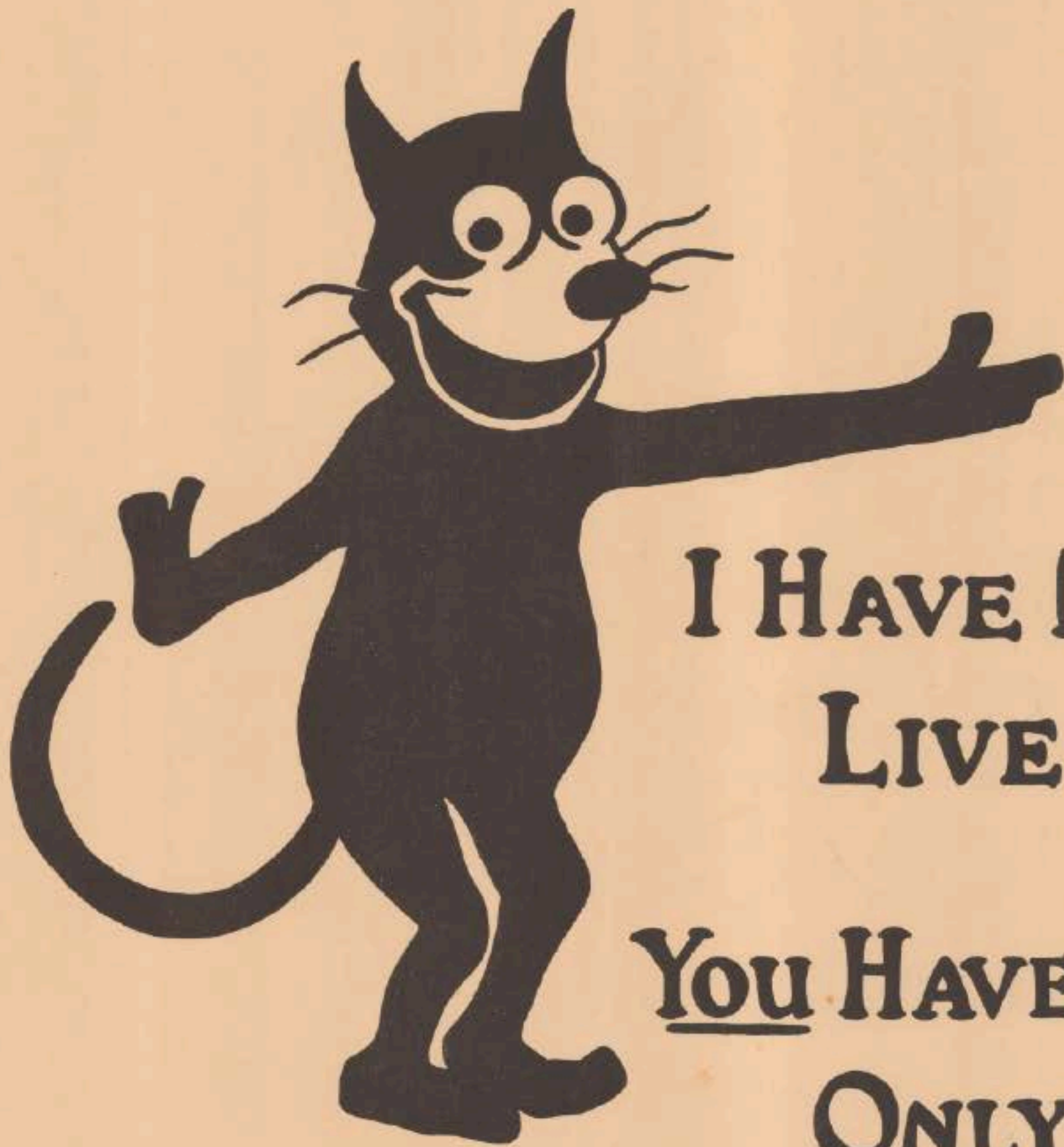
RALPH
MOSES

Illustration: Ralph Moses

National Safety Council
Chicago, U. S. A.  General Series
No. 2237-B

© Els que s'assemblen es troben. Accidents / Descuit. ©

SAFETY FIRST



I HAVE NINE
LIVES

YOU HAVE ONE
ONLY

THINK!

PRIZE POSTER SUGGESTION—A. E. WAREING, CADBURY BROS., LTD., BOURNVILLE, BIRMINGHAM.

© La seguretat és el primer. Jo tinc set vides i tu només una. Hi penses! ©